



ДОКУМЕНТ О СООТВЕТСТВИИ  
DOCUMENT OF COMPLIANCE

Выдан на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г., с Поправками,  
по уполномочию Правительства РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Российским морским регистром судоходства (название государства)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended  
the RUSSIAN FEDERATION

under the authority of the Government of \_\_\_\_\_  
by Russian Maritime Register of Shipping (name of the state)

Название и адрес компании ООО "Альянс"  
(см. п. 1.1.2 МКУБ) Россия, 197082, Санкт-Петербург, ул. Туристская, дом 23, корпус 1, помещение 9Н

Name and address of Company LLC "Alliance"  
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code) office 9H, 23, ul. Turistskaya, Saint Petersburg, 197082, Russia

Уникальный идентификационный номер ИМО компании/IMO unique company identification number 5787313

**НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ**, что система управления безопасностью (СУБ) судоходной организации освидетельствована и что СУБ судоходной организации соответствует требованиям Международного кодекса по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (МКУБ), в отношении предъявленных к типу(ам) судов, указанного(ых) ниже:\*

**THIS IS TO CERTIFY** that the Safety Management System of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the type(s) of ships listed below:\*

- Пассажирское судно/Passenger ship
- Пассажирское высокоскоростное судно/Passenger high speed craft
- Грузовое высокоскоростное/Cargo high speed craft
- Навалочное судно/Bulk carrier
- Нефтяной танкер/Oil tanker
- Танкер-химовоз/Chemical tanker
- Газовоз/Gas carrier
- Передвижная плавучая буровая установка/Mobile offshore drilling unit
- Другое грузовое судно/Other cargo ship

Настоящий Документ о соответствии действителен до  
This Document of Compliance is valid until

25.02.2020

(DDMMJJTT/DD.MM.YYYY)

при условии проведения периодических освидетельствований  
subject to periodical verifications

Дата окончания освидетельствования, на основании которой выдан настоящий Документ  
Completion date of the verification on which this certificate is based

26.02.2015

(DDMMJJTT/DD.MM.YYYY)

Выдан в Санкт-Петербурге  
Issued at Saint Petersburg

Дата выдачи  
Date of issue

04.04.2016

(DDMMJJTT/DD.MM.YYYY)

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

№ 16.084.025



(подпись должностного лица, выдавшего документ)  
signature of authorized official issuing the document

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЙ**  
**ENDORSEMENT FOR PERIODICAL VERIFICATION**

**НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ**, что при периодическом освидетельствовании, выполненном в соответствии с правилом IX/6.1 Конвенции и пунктом 13.4 МКУБ, установлено, что система управления безопасностью соответствует требованиям МКУБ.

**THIS IS TO CERTIFY** that, at the periodical verification in accordance with regulation IX/6.1 of the Convention and paragraph 13.4 of the ISM Code, the Safety Management System was found to comply with the requirements of the ISM Code.

**1-е ежегодное освидетельствование**  
**1st annual verification**

Место  
Place

*Санкт-Петербург, Россия*

*Saint Petersburg, Russia*

Штамп или печать  
полномочной организации  
Seal or stamp of the  
Authority,  
as appropriate



Дата  
Date

*22.03.2016*

Подписано  
Signed

*PC/RS*

(подпись должностного лица  
signature of authorized official)

**2-е ежегодное освидетельствование**  
**2nd annual verification**

Место  
Place

*Санкт-Петербург, Россия*  
*Saint Petersburg, Russia*

Штамп или печать  
полномочной организации  
Seal or stamp of the  
Authority,  
as appropriate



Дата  
Date

*06.04.2017*

Подписано  
Signed

(подпись должностного лица  
signature of authorized official)

**3-е ежегодное освидетельствование**  
**3rd annual verification**

Место  
Place

*Санкт-Петербург, Россия*  
*Saint Petersburg, Russia*

Штамп или печать  
полномочной организации  
Seal or stamp of the  
Authority,  
as appropriate



Дата  
Date

*30.03.2018*

Подписано  
Signed

(подпись должностного лица  
signature of authorized official)

**4-е ежегодное освидетельствование**  
**4th annual verification**

Место  
Place

Штамп или печать  
полномочной организации  
Seal or stamp of the  
Authority,  
as appropriate

Дата  
Date

Подписано  
Signed

(подпись должностного лица  
signature of authorized official)